

**DECYZJA KOMISJI**

z dnia 23 maja 2005 r.

**w sprawie stref ochrony i nadzoru w odniesieniu do choroby niebieskiego języka i warunków dotyczących przemieszczeń z tych stref lub przez te strefy**

(notyfikowana jako document nr C(2005) 1478)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/393/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/75/WE z dnia 20 listopada 2000 r. ustanawiającą przepisy szczególne dotyczące kontroli i zwalczania choroby niebieskiego języka <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 8 ust. 2 lit. d), art. 8 ust. 3, art. 9 ust. 1 lit. c) i art. 19 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2003/828/WE <sup>(2)</sup> przewiduje wyznaczenie ogólnych obszarów geograficznych, na których Państwa Członkowskie ustanawiają strefy ochrony i nadzoru („strefy zamknięte”) w odniesieniu do choroby niebieskiego języka. Niniejsza decyzja ustanawia również warunki zwolnienia z zakazu opuszczania („zakaz opuszczania”), ustanowione dyrektywą 2000/75/WE, dla niektórych rodzajów przemieszczeń zwierząt, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków.

(2) Ze względu na rozwój sytuacji w zakresie ogniska choroby niebieskiego języka lub jej nowych przypadków rozprzestrzeniania się na terenie Wspólnoty, wywołanych przemieszczeniami zwierząt z krajów trzecich, decyzja 2003/828/WE została kilkakrotnie zmieniona w celu dostosowania wyznaczania tych stref do nowych warunków zdrowotnych zwierząt.

(3) Dla zachowania jasności przepisów prawodawstwa wspólnotowego należy uchylić decyzję 2003/828/WE i zastąpić ją niniejszą decyzją.

(4) Zgodnie z dyrektywą 2000/75/WE przy wyznaczaniu stref ochrony i nadzoru należy uwzględnić czynniki geograficzne, administracyjne, ekologiczne i epizootologiczne związane z chorobą niebieskiego języka oraz mechanizmy kontrolne. Mając na uwadze powyższe czynniki i mechanizmy, jak również informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, strefy ustanowione decyzją 2003/828/WE powinny pozostać niezmienione, z wyjątkiem Grecji i Portugalii.

(5) Według najnowszych dostępnych informacji naukowych przemieszczenia zaszczepionych zwierząt uznawane są za bezpieczne, niezależnie od występowania wirusa w miejscu pochodzenia lub aktywności nosicieli w miejscu przeznaczenia. Należy zatem tak zmienić warunki dotyczące zwolnień z zakazu opuszczania dla przemieszczeń wewnątrz kraju określonych dyrektywą 2003/828/WE, aby uwzględniono w nich powyższe informacje naukowe.

(6) Na mocy decyzji 2003/828/WE Grecja zalicza się do ogólnych obszarów geograficznych, na których należy ustanowić strefy zamknięte. Grecja przedłożyła Komisji należycie uzasadniony wniosek, zgodnie z dyrektywą 2000/75/WE, w którym zwraca się o usunięcie jej z listy ogólnych obszarów geograficznych, wyznaczonych dyrektywą 2003/828/WE. Należy zatem usunąć Grecję z niniejszej listy.

(7) Portugalia przedłożyła Komisji należycie uzasadniony wniosek, w którym zwraca się o zmianę wyznaczenia stref zamkniętych określonych dyrektywą 2003/828/WE w odniesieniu do tego Państwa Członkowskiego. Zważywszy na czynniki geograficzne, administracyjne, ekologiczne i epizootologiczne związane z chorobą niebieskiego języka na określonych obszarach Portugalii, wyznaczenie tych stref powinno zostać zmienione.

(8) Środki przewidziane niniejszą decyzją są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 327 z 22.12.2000, str. 74.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 311 z 27.11.2003, str. 41. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2005/216/WE (Dz.U. L 69 z 16.3.2005, str. 39).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

##### Przedmiot

Celem niniejszej decyzji jest wyznaczenie ogólnych obszarów geograficznych, na których strefy ochrony i nadzoru („strefy zamknięte”) powinny być ustanowione przez Państwa Członkowskie, zgodnie z art. 8 ust.1 dyrektywy 2000/75/WE.

Celem niniejszej decyzji jest również określenie warunków zwolnienia z zakazu opuszczania, ustanowionych w art. 9 ust.1 lit. c) i w art. 10 ust. 1 dyrektywy 2000/75/WE („zakaz opuszczania”), w odniesieniu do niektórych rodzajów przemieszczeń zwierząt, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków, ze stref zamkniętych i poprzez nie („tranzyt”).

Niniejszej decyzji nie stosuje się do przemieszczeń wewnątrz stref zamkniętych, o których mowa w art. 2 akapit pierwszy, z wyjątkiem artykułów stanowiących inaczej.

#### Artykuł 2

##### Wyznaczanie stref zamkniętych

Strefy zamknięte są wyznaczone na terenie ogólnych obszarów geograficznych wymienionych w załączniku I dla stref A, B, C, D i E.

W odniesieniu do tych stref zamkniętych zwolnienia z zakazu opuszczania przyznawane są jedynie zgodnie z art. 3, 4, 5 i 6.

W przypadku strefy zamkniętej E przemieszczenia żywych zwierząt z gatunku przeżuwaczy pomiędzy Hiszpanią i Portugalią wymagają zgody zainteresowanych właściwych władz, która wydawana jest na podstawie umowy dwustronnej.

#### Artykuł 3

##### Zwolnienia z zakazu opuszczania dla przemieszczeń wewnątrz kraju

1. Przemieszczenia zwierząt wewnątrz kraju, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków ze strefy zamkniętej są zwolnione z zakazu opuszczania w przypadku, gdy zwierzęta, ich nasienie, komórki jajowe i zarodki spełniają warunki określone

w załączniku II lub, jeśli są zgodne z ust. 2 i 3 niniejszego artykułu.

2. Właściwe władze zwalniają przemieszczenia wewnątrz kraju, przewidziane w ust. 1, z zakazu opuszczania, jeżeli:

- a) zwierzęta pochodzą ze stada zaszczepionego zgodnie z programem szczepień przyjętym przez właściwe władze;
- b) zwierzęta zostały zaszczepione, ponad 30 dni i mniej niż 12 miesięcy przed datą przemieszczenia, na serotyp(-y) obecny(-e) lub których obecność jest możliwa na danym obszarze epidemiologicznym pochodzenia.

3. Jeśli na danym obszarze epidemiologicznym strefy zamkniętej upłynęło więcej niż 40 dni od daty ustania aktywności nosiciela, właściwe władze mogą udzielić zwolnień od zakazu opuszczania w odniesieniu do przemieszczeń wewnątrz kraju niżej wymienionych zwierząt:

- a) zwierząt przeznaczonych do gospodarstw rolnych zarejestrowanych w tym celu przez władze właściwe gospodarstwa docelowego, i które mogą być przemieszczone z tych gospodarstw jedynie w celu bezpośredniego uboju;
- b) zwierząt, których wyniki testów serologicznych (ELISA lub AGID\*) są negatywne bądź pozytywne, lecz których wyniki testów wirusologicznych (PCR\*) są negatywne; lub
- c) zwierząt urodzonych po dacie ustania aktywności nosiciela.

Właściwe władze udzielają zwolnienia przewidzianego w niniejszym ustępie jedynie w okresie ustania aktywności nosiciela.

Jeśli w ramach programu kontroli epidemiologicznej, zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2000/75/WE, zostanie stwierdzona ponowna aktywność nosiciela w danej strefie zamkniętej, właściwe władze mają obowiązek zapewnić, by takie zwolnienie nie miało już zastosowania.

4. Pod kontrolą właściwych władz ustanowiona jest procedura nadzoru w celu zapewnienia, by zwierzęta przemieszczane w warunkach przewidzianych w niniejszym artykule nie były w dalszej kolejności przemieszczane do innego Państwa Członkowskiego.

## Artykuł 4

**Zwolnienia z zakazu opuszczania dla przemieszczeń wewnątrz kraju w celu uboju**

Przemieszczenia zwierząt ze strefy zamkniętej w celu natychmiastowego uboju dokonywanego w granicach tego samego Państwa Członkowskiego mogą zostać zwolnione przez właściwe władze z zakazu opuszczania, jeżeli:

- a) dokonano oceny jednostkowych przypadków w zakresie potencjalnego kontaktu zwierząt z nosicielami podczas transportu do rzeźni, uwzględniając:
  - i) dane dostępne z programu nadzoru w odniesieniu do aktywności nosiciela, zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2000/75/WE;
  - ii) odległość między miejscem wprowadzenia do strefy niezamkniętej a rzeźnią;
  - iii) danych entomologicznych dotyczących trasy określonej w ppkt ii);
  - iv) pory dnia wykonania transportu w stosunku do godzin aktywności nosicieli;
  - v) potencjalnego zastosowania środków owadobójczych zgodnie z dyrektywą Rady 96/23/WE (1);
- b) zwierzęta przeznaczone do przemieszczenia nie wykazują żadnej oznaki choroby niebieskiego języka w dniu transportu;
- c) zwierzęta transportowane są w pojazdach zaplombowanych przez właściwe władze i pod urzędowym nadzorem bezpośrednio przewiezione do rzeźni;
- d) właściwe władze odpowiedzialne za rzeźnię informowane są bezpośrednio przed transportem o planowanym przewiezieniu do niej zwierząt i zawiadamiają właściwe władze wysyłające o ich dotarciu.

## Artykuł 5

**Zwolnienia z zakazu opuszczania dla zwierząt przemieszczanych poza strefę zamkniętą w zakresie handlu wewnątrzspółnotowego**

1. Przemieszczenia zwierząt, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków ze stref zamkniętych zwolnione są z zakazu opuszczania w zakresie handlu wewnątrzspółnotowego przez właściwe władze, jeżeli:

- a) zwierzęta, ich nasienie, komórki jajowe i zarodki spełniają warunki określone w art. 3; oraz
- b) Państwo Członkowskie miejsca przeznaczenia wyraża zgodę przed wykonaniem przemieszczenia.

2. Zgodnie z ust. 1 Państwo Członkowskie pochodzenia zwierząt, których dotyczy niniejsze zwolnienie, zapewnia, by do odpowiednich świadectw zdrowia ustanowionych w dyrektywach Rady 64/432/EWG (2), 88/407/EWG (3), 89/556/EWG (4), 91/68/EWG (5) i 92/65/EWG (6) dołączono wyrażenie w brzmieniu:

„zwierzęta/nasienie/komórki jajowe/zarodki (\*), zgodnie z decyzją 2005/393/WE

(\*) niepotrzebne skreślić.”

## Artykuł 6

**Tranzyt zwierząt przez strefę zamkniętą**

1. Zezwala się na tranzyt przez strefę zamkniętą zwierząt wysyłanych z obszaru położonego poza strefą zamkniętą, pod warunkiem zabezpieczenia zwierząt i środków transportu środkiem owadobójczym, w miejscu załadunku lub zawsze przed wprowadzeniem ich do strefy zamkniętej.

W przypadku gdy podczas tranzytu przez strefę zamkniętą przewidziano okres odpoczynku, należy w takim miejscu zastosować środek owadobójczy w celu ochrony zwierząt przed atakiem nosicieli.

2. W przypadku handlu wewnątrzspółnotowego tranzyt uwarunkowany jest zezwoleniem właściwych władz Państwa Członkowskiego tranzytu i Państwa Członkowskiego przeznaczenia, a do odpowiednich świadectw zdrowia ustanowionych w dyrektywach 64/432/EWG, 91/68/EWG i 92/65/EWG dodaje się wyrażenie w brzmieniu:

„Zastosowano środek owadobójczy (nazwa produktu) dnia (data) o (godzina) zgodnie z decyzją 2005/393/WE.”

(1) Dz.U. L 125 z 23.5.1996, str. 10.

(2) Dz.U. 121 z 29.7.1964, str. 1977/64.

(3) Dz.U. L 194 z 22.7.1988, str. 10.

(4) Dz.U. L 302 z 19.10.1989, str. 1.

(5) Dz.U. L 46 z 19.2.1991, str. 19.

(6) Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54.

*Artykuł 7***Środki wykonawcze**

Państwa Członkowskie zmieniają środki stosowane przez nie względem handlu, w celu dostosowania ich do niniejszej decyzji, i niezwłocznie w odpowiedni sposób publikują informację o przyjętych środkach. Państwa Członkowskie niezwłocznie informują o tym Komisję.

*Artykuł 8***Uchylenie**

Decyzja 2003/828/WE traci moc.

Odesłania do uchylonej decyzji należy traktować jako odniesienia do niniejszej decyzji.

*Artykuł 9***Stosowanie**

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 13 czerwca 2005 r.

*Artykuł 10***Adresaci**

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 maja 2005 r.

*W imieniu Komisji*

Markos KYPRIANOU

*Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK I

**Strefy zamknięte: obszary geograficzne, na których Państwa Członkowskie wyznaczają strefy ochrony i nadzoru***Strefa A**(serotypy 2 i 9 oraz w mniejszym zakresie 4 i 16)*

## Włochy

Abruzzo: Chieti, wszystkie gminy należące do lokalnej jednostki sanitarnej Avezzano- Sulmona

Basilicata: Matera i Potenza

Calabria: Catanzaro, Cosenza, Crotona, Reggio Calabria, Vibo Valentia

Campania: Caserta, Benevento, Avellino, Neapol, Salerno

Lazio: Frosinone, Latina

Molise: Isernia, Campobasso

Puglia: Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi

Sycylia: Agrigento, Catania, Caltanissetta, Enna, Messina, Palermo, Ragusa, Syrakuza i Trapani

## Malt

*Strefa B**(serotyp 2)*

## Włochy

Abruzzo: L'Aquila, z wyjątkiem wszystkich gmin należących do lokalnej jednostki sanitarnej Avezzano-Sulmona

Lazio: Viterbo, Rzym, Rieti

Marche: Ascoli Piceno, Macerata

Toskania: Massa Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno

Umbria: Terni i Perugia

*Strefa C**(serotypy 2 i 4 oraz w mniejszym zakresie 16)*

## Francja

Korsyka Południowa, Korsyka Górna

## Hiszpania

Baleary (gdzie serotyp 16 nie występuje)

## Włochy

Sardynia: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

*Strefa D*

## Cypr

*Strefa E**(serotyp 4)*

## Hiszpania:

— Prowincja Cádiz, Málaga, Sevilla, Huelva, Córdoba, Cáceres, Badajoz

— Prowincja Jaen (comarcas Jaen i Andujar)

- Prowincja Toledo (comarcas Oropesa, Talavera de la Reina, Belvis de Jara i Los Navalmorales)
- Prowincja Ciudad Real (comarcas Horcajo de los Montes, Piedrabuena, Almadén i Almodóvar del Campo)

Portugalia:

- Dyrekcja ds. Rolnictwa Regionu Algarve: wszystkie *concelhos*
  - Dyrekcja ds. Rolnictwa Regionu Alentejo: wszystkie *concelhos*
  - Dyrekcja ds. Rolnictwa Regionu Ribatejo i Oeste: *concelhos* Montijo (*freguesias* Canha, S. Isidoro de Pegões i Pegões), Coruche, Salvaterra de Magos, Almeirim, Alpiarça, Chamusca, Constância, Abrantes i Sardoal
  - Dyrekcja ds. Rolnictwa Regionu Beira Interior: *concelhos* Penamacor, Fundão, Oleiros, Sertã, Vila de Rei, Idanha a Nova, Castelo Branco, Proença-a-Nova, Vila Velha de Rodao i Mação
-

## ZAŁĄCZNIK II

## zgodnie z art. 3 ust. 1

## A. Żywe zwierzęta muszą być:

- 1) zabezpieczone przed atakiem owadów z gatunku *Culicoides* przynajmniej 100 dni przed przemieszczeniem; lub
- 2) zabezpieczone przed atakiem owadów z gatunku *Culicoides* przynajmniej 28 dni przed przemieszczeniem i poddane w tym okresie testowi serologicznemu w celu wykrycia przeciwciał wirusa BTV, takiemu jak test ELISA lub AGID, z wynikiem negatywnym w dwóch przypadkach, w odstępie czasu nie krótszym niż siedem dni między każdym testem, przy czym pierwszy test przeprowadza się w okresie nie krótszym niż 21 dni po umieszczeniu w stacji kwarantanny; lub
- 3) zabezpieczone przed atakiem owadów z gatunku *Culicoides* przynajmniej 14 dni przed przemieszczeniem i poddane w tym okresie testowi izolacji wirusa BTV lub testowi łańcuchowej reakcji polimerazy, z wynikiem negatywnym, wykonanym na próbkach krwi pobranych dwukrotnie, z przerwą nie krótszą niż siedem dni między każdym testem, przy czym pierwszy test przeprowadza się w okresie nie krótszym niż siedem dni od daty umieszczenia w stacji kwarantanny; oraz
- 4) zabezpieczone przed atakiem owadów z gatunku *Culicoides* podczas transportu do miejsca przeznaczenia.

## B. Nasienie musi zostać pobrane od dawcy, który:

- 1) został zabezpieczony przed atakiem owadów z gatunku *Culicoides* przynajmniej 100 dni przed rozpoczęciem pobierania nasienia oraz w jego trakcie; lub
- 2) został poddany testowi serologicznemu w celu wykrycia przeciwciał wirusa BTV, takiemu jak test ELISA lub AGID, z wynikiem negatywnym, przynajmniej co 60 dni w ciągu całego okresu pobierania nasienia oraz między 28 a 60 dniem po ostatnim pobraniu dla danej wysyłki; lub
- 3) został poddany testowi izolacji wirusa lub testowi łańcuchowej reakcji polimerazy (PCR), z wynikiem negatywnym, wykonanym na próbkach krwi pobranych na początku i końcu pobierania nasienia dla tejże wysyłki, i przynajmniej co siedem dni (dla testu izolacji wirusa) lub co 28 dni (dla testu PCR) podczas pobierania nasienia.

## C. Komórki jajowe i zarodki muszą być pobrane od dawców, którzy:

- 1) zostali zabezpieczeni przed atakiem owadów z gatunku *Culicoides* przynajmniej 100 dni przed datą rozpoczęcia pobierania zarodków/komórek jajowych i w jego trakcie; lub
  - 2) zostali poddani testowi serologicznemu w celu wykrycia przeciwciał wirusa BTV, takiemu jak test ELISA lub AGID, między 28 a 60 dniem od daty pobrania, z wynikiem negatywnym; lub
  - 3) zostali poddani testowi izolacji wirusa BTV lub testowi łańcuchowej reakcji polimerazy, wykonanemu na próbkach krwi pobranych w dniu pobierania zarodków/komórek jajowych, z wynikiem negatywnym.
-